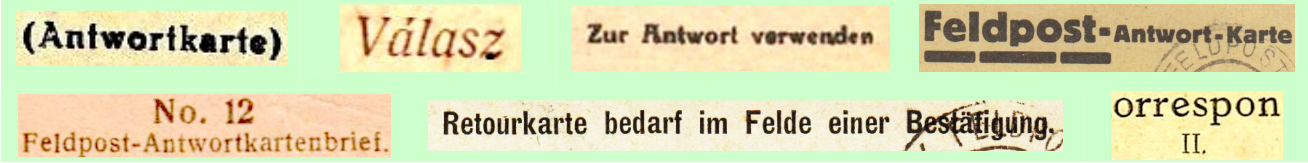
CPM cu răspuns plătit sunt CPM duble compuse din două CP normale, editate, imprimate şi vândute împreună sub forma unui singur obiect poştal. Prima jumătate este destinată mesajului originar iar cea de a doua jumătate este destinată răspunsului la mesaj, cele două CP formând o singură piesă. În mod normal, cele două jumătăţi se identifică prin menţiunile imprimate care precizează destinaţia fiecărei din cele două jumătăţi sau cel puţin a celei de răspuns. Aşadar, ele au regim de întreg poştal cu tariful achitat în avans pentru ambele jumătăţi ale obiectului poştal, adică pentru mesajul originar şi pentru răspuns. Dacă prima jumătate (pentru mesajul originar) nu se deosebeşte cu nimic de o CPM simplă obişnuită, cea de a doua are un regim mai deosebit având în vedere că tariful nu este achitat de expeditorul răspunsului ci de expeditorul primei jumătăţi.

Pe CPM de răspuns în limba germană apare uneori termenul ANTWORT iar pe cele în limba maghiară, VÁLASZ (=RĂSPUNS). Se cunosc şi altfel de indicaţii, ca mai jos:

The reply-paid FPCs are double cards consisting in two normal FPCs, edited, printed and sold together as one single postal item. The first half is meant for the initial message whereas the second part is provided for the reply to the message, the two cards making one single whole item. Normally, the two halves can be identified by the relevant inscriptions pointing at the purpose of each card or at least for the reply half. Therefore, they fall under the regime of a postal entire with the postage fee paid in advance for both of the halves of the entire, i.e. for the initial message and for the reply. If the first half (with the initial message) is no different to a normal simple FPC, the other half is more special as long as the postage fee was paid not by the sender of the reply but by the sender of the initial message.

On the reply cards in German the word ANTWORT appears and on the Hungarian card the word VÁLASZ (=REPLY) appears. Other indications may appear as well:



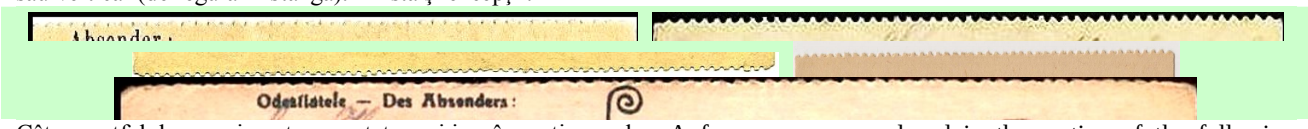
Din păcate se pare că această "regulă" nu a prea fost respectată de editorii CP de tip "Feldpost", deoarece numărul CP răspuns întâlnit şi care prezintă această menţiune este foarte redus. În mod teoretic, toţi editorii ar fi trebuit să ofere la vânzare şi astfel de CPM - chiar dacă în cantităţi mult mai mici decât CPM obişnuite. Ca atare, astfel de CPM sunt de fapt greu de identificat. Probabil că multe CPM simple obişnuite (tip A) reprezintă de fapt jumătăţi utilizate ale unor astfel de CPM, dar în lipsa unui text relevant sau al altor detalii care ar permite identificarea cu certitudine a regimului lor de CPM cu răspuns, nu putem decât să ne resemnăm. Sunt de părere că cel puţin o parte din acestea au fost folosite pentru corespondenţa adesată de acasă către militari, dacă nu cumva majoritatea lor.

Totuşi, uneori există un indiciu suplimentar: latura pe care cele două jumătăţi ale unei CPM duble au fost desprinse una de cealaltă prezintă adeseori perforaţii pentru detaşare sau, mai rar, urme de rupere cu resturi de CP din cealaltă jumătate, care ne spun că a fost vorba de un obiect poştal format din două părţi. În astfel de cazuri, se poate specula cu destul de multă certitudine că este vorba de o jumătate a unei CPM duble. Detaşarea se putea produce orizontal (de regulă la partea de sus) sau vertical (de regulă în stânga). Există şi excepţii.

Unfortunately, it seems that the "rule" was not observed by the publishers of these FPCs, as long as the number of the reply-paid cards known is very small. Theoretically, all publishers could have offered such cards for sale, be it in much smaller amounts that the normal (simple) FPCs. As a consequence, those cards are rather difficult to identify. Possibly many simple FPCs (type A) are actually used halves of such double cards, but in the absence of a relevant imprint or other inscribed detail allowing their certification as reply-paid cards, we can only accept the situation. I imagine at least some cards of the kind were used for the mail addressed from home to front, if not most of them.

And yet, there is another clue: the side along which the two halves were detached from one another frequently shows perforations for detaching or, sometimes some traces of tearing to separate the two halves, suggesting that the orignal item had two halves. In such a case, it is probable that the said item is half of a double FPC.

The cards could be detached horizontally (usually at top) or vertically (usually on left). But exceptions to those rules do exist.



Câteva astfel de cazuri sunt prezentate mai jos, în secţiunea de catalog. CATALOGUL acestor CPM este elaborat pe aceleaşi criterii ca şi CPM simple, cu precizarea suplimentară a tipului de CPM, respctiv: **M** = **MESAJ** (prima jumătate) şi **R** = **RĂSPUNS** (cea de a doua jumătate).

Uneori, astfel de CPM duble au supravieţuit ca atare, în format dublu nedetaşat. Astfel de CPM constituie adevărate rarităţi.

A few cases are produced in the section of the following catalogue. The CATALOGUE of those FPCs has been devised according to the same criteria used for the simple FPCs, but a supplementary item of information has been added regarding the type of the FPC, i.e. **M**= **MESSAGE** (or the first half) and **R** = **REPLY** (or the second half).

Sometimes, such double cards have survived accordingly, in double, non-detached format. Such FPCs are rare indeed.

CĂRŢI POŞTALE CU RĂSPUNS PLĂTIT. — A2 — REPLY-PAID FIELDPOST CARDS.

✔	**NB**: cotele de catalog sunt diferenţiate pentru cele două jumătăţi ale unei CPM duble, partea de răspuns fiind mai rară şi mai dificil de identificat; **M = MESAJ** (prima jumătate). **R= RĂSPUNS** (a doua jumătate).	**NB**: the catalogue point quotations are differentiated for the two halves of a double FPC, the reply half being always scarcer and also harder to ascertain; **M= MESSAGE** (the first half). **R= REPLY** (the second half).
✔	**Pentru o pereche formată din două jumătăţi detaşate ale unei CPM duble se aplică o cotă majorată; coeficientul se aplică la suma cotaţiilor pentru cele două jumătăţi;**	**For a pair of two detached halves of a double FPC, an increased valuation applies; the coefficient applies to the combined value of the two halves;** — **x 2**
✔	**Pentru CPM dublă completă nedetaşată, se aplică o cotă majorată; coeficientul se aplică la suma cotaţiilor pentru cele două jumătăţi;**	**For a complete, undetached double FPC, an increased valuation applies; the coefficient applies to the combined value of the two halves;** — **x 5**

	CUPRINS	pag.	SUMMARY
A21	**CPM CU TITLU ÎN LIMBA GERMANĂ**	**750**	**FPC WITH TITLE IN GERMAN**
A211	CPM cu titlu **FELDPOST**	**751**	FPC with title **FELDPOST**
A2111	- titlu într-o singură limbă (Ge)	**752**	- title in one language (Ge)
A2112	- titlu în două limbi (GeCz)	**753**	- title in two languages (GeCz)
A212	CPM cu titlu **FELDPOSTBRIEF**	**754**	FPC with title **FELDPOSTBRIEF**
A2121	- title in one language (Ge)		- title in one language (Ge)
A213	CPM cu titlu **FELDPOSKARTE**	**755**	FPC with title **FELDPOSKARTE**
A2131	- title in one language (Ge)	**756**	- title in one language (Ge)
A214	CPM cu titlu **FELDPOSTKORRESPONDENZKARTE**	**762**	FPC with title **FELDPOSTKORRESPONDENZKARTE**
A2141	- title in one language (Ge)	**757**	- title in one language (Ge)
A2142	- titlu în două limbi	**766**	- title in two languages
A2142-1	- titlu în limbile germană şi maghiară (GeHu)		- title in German and Hungarian (GeHu)
A2142-2	- titlu în limbile germană şi cehă (GeCz)	**767**	- title in German and Czech (GeCz)
A215	CPM cu titlu **FELDPOST-KORRESPONDENZKARTE**	**768**	FPC with title **FELDPOST-KORRESPONDENZKARTE**
A2141	- title in one language (Ge)		- title in one language (Ge)
A216	**Alte CPM** cu răspuns comercial	**769**	**Other FPCs** with business reply
A2161	CPM cu titlu **BESTELL-KARTE**	**770**	FPC with title **BESTELL-KARTE**
A2162	CPM cu titlu **DRUCKSACHE**	**772**	FPC with title **DRUCKSACHE**
A2163	CPM cu titlu **KORRESPONDENZKARTE**	**773**	FPC with title **KORRESPONDENZKARTE**
A2164	CPM cu titlu **KORRESPONDENZ - KARTE**	**774**	FPC with title **KORRESPONDENZ - KARTE**
A22	**CPM CU TITLU ÎN LIMBA MAGHIARĂ**	**775**	**FPC WITH TITLE IN HUNGARIAN**
A220	- titlu fals **TÁBORBÓL - KÓRHÁZBÓL**		- false title **TÁBORBÓL - KÓRHÁZBÓL**
A23	**CPM CU TITLU ÎN LIMBA CEHĂ**	**777**	**FPC WITH TITLE IN CZECH**
A231	- CPM cu titlu **DOPISNICE POLNÍ POŠTY**		- FPC with title **DOPISNICE POLNÍ POŠTY**
2312	- titlu în limba cehă şi germană (CzGe)		- title in German and Czech (GeCz)

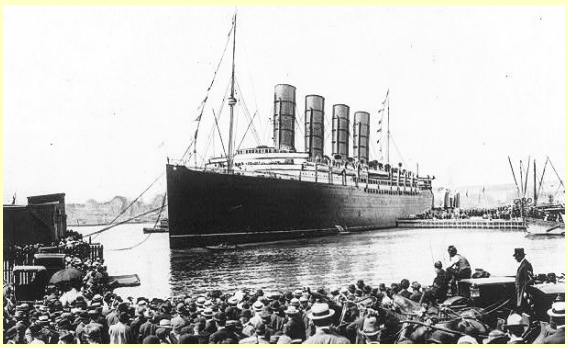
CĂRŢI POŞTALE CU TITLU ÎN LIMBA GERMANĂ — A21 — FIEDLPOST CARDS WITH TITLE IN GERMAN.

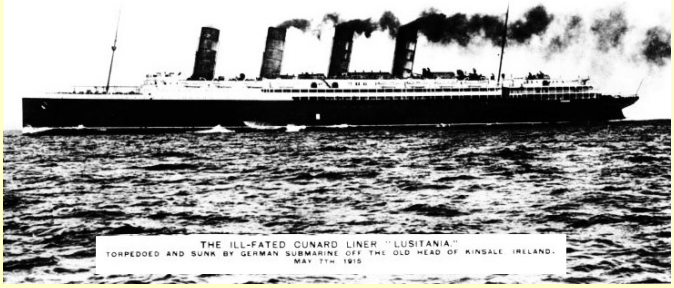
Se cunosc CPM cu următoarele titluri: **FEDLPOST, FELDPOSTBRIEF, FELDPOSTKARTE, FELDPOSTKORRESPONDENZKARTE, FELDPOPST - KORRESPONDENZKARTE** precum şi CP utilizate de negustori şi adresate militarilor, cu răspunsuri autoadresate ataşate în scop de plasare de comenzi, abonamente sau altele. Acestea vor fi numite **CPM cu răspuns comercial**.	The following titles are known: **FEDLPOST, FELDPOSTBRIEF, FELDPOSTKARTE, FELDPOSTKORRESPONDENZKARTE, FELDPOPST - KORRESPONDENZKARTE** as well as postcards providing from dealers and addressed to the military personnel, with attached self-addressed reply halves for placement of orders, subscriptions or other. These are described as **FPCs with business reply.**

CĂRŢI POŞTALE CU TITLU "FEDLPOST"	A211 (G21)	FIELDPOST CARDS WITH TITLE "FEDLPOST"

SINTEZA TITLURILOR / TITLE SYNTHSEIS

Nr crt. Item no.	TITLU TITLE	Nr crt. Item no.	TITLU TITLE
1	2	1	2
TITLURI ÎNTR-O SINGURĂ LIMBĂ / TITLES IN ONE LANGUAGE (type G211-)			
G2	2B- FONT: SANS-SERIF BOLD = tip / type G211-2B-		
G211-2B-1	Feldpost-Antwort-Karte		
G4	4A- FONT: ORNAMENTAL = tip / type G211-4A-		
G211-4A-1	Feldpost.		
TITLURI ÎN DOUĂ LIMBI / TITLES IN TWO LANGUAGES (type G212-)			
limbi / languages: GeCz > Titlu 1: POLNÍ POŠTA = tip / type GC1-212-			
GC/12	2B- FONT SANS-SERIF BOLD = tip / type GC1-212-2B-		
GC1-212-2B-1	Feldpost Polní pošta		





R.M.S. Lusitania - scufundarea acestui pachebot la 7 Mai 1915 va provoca 1198 victime din care cca.120 americani şi va întoarce opinia publică americană în favoarea intrării în război contra Puterilor Centrale. Între victime se numărau şi câteva personalităţi ale epocii.

R.M.S. Lusitania - the sinking of the paquebot on 7 May 1915 will incur 1198 victims of which ca.120 American citizens and will turn the tide of the US public opinion in favour of entering war against the Central Powers. Among the victims there were some personalities of the time.

Titlu: FELDPOST	A211	Title: FELDPOST
CPM cu title in one language (Ge).	A2111	FPC with title in one language (Ge).
Indicaţii de expeditor în stânga, orientare orizontală.	A2111-1	Sender indications on left, horizontal orientation.
Indicaţii de expeditor în 1 limbă	A2111-11	Sender indications in 1 language.

2B - SANS-SERIF BOLD = tip / type G211-2B-

TITLU TIP TITLE TYPE: 1 1

Nr. A2111-11 / G211-2B-1 / 1 — CPM cu indicaţii editor şi OPM expeditor. — FPC with editor and sender's FPO indications.

TITLU tip / TITLE type: G211-2B-1

- linie de separaţie verticală completă, ornamentală;
- cinci linii pentru adresă destinatar, linia 4 dublă;
- ➤ indicaţie editor stânga jos:

ARTUR SCHEFCZIK & SOHN, WIEN, 7, BREITEGASSE 14.

editor: Artur Schefczik, Wien (Austria)

- ➤ indicaţie OPM expeditor stânga sus;

NB: indicaţie CPM cu răspuns după titlu:

Antwort-Karte

- indicaţie expeditor separată cu linie dublă de restul spaţiului din stânga;

- vertical separation line: complete, ornamental;
- five lines for destination address, line 4 double;
- ➤ editor indication lower left, see above detail;
- ➤ sender's FPO indication upper left;

NB: after title, reply-paid card indication;

- sender indication separated by a double line from the rest of the space on left;

A2-001 / M	= 50 p.	A2-001 / R	= 80 p

4A- ORNAMENTAL = tip / type G211-4A-

TITLU TIP TITLE TYPE: 1 1

Nr. A2111-11 / G211-4A-1 / 1 — CPM cu indicaţii editor şi OPM destinatar. — FPC with editor and addressee FPO indications.

TITLU tip / TITLE type: G211-4A-1

- linie de separaţie verticală completă, simplă;
- şapte linii pentru adresă destinatar, linia 6 dublă;
- ➤ indicaţie editor la dreapta linei de separaţie, orientare verticală, spre dreapta;

ED. LIPPOTT, KUFSTEIN.

editor: Lipott, Kufstein (Austria)

- ➤ indicaţie OPM destinatar pe linia 6;

NB: detalii destinatar în liniile de adresă;

- vertical separation line: complete, simple;
- seven lines for destination address, line 6 double;
- ➤ editor indication on tight of the separation line, vertical orientation, facing to right;
- ➤ addressee FPO indication on line 6;

NB: addressee details in the address lines;

A2-002 / M	= 50 p.	A2-002/ R	= 80 p

Titlu: FELDPOST	A211	Title: FELDPOST

Titlu în 2 limbi	A2112	Title in 2 languages
Titlu în limba germană şi cehă (GeCz)	A2112-1	Title in German and Czech (GeCz)
Titlu în limba cehă tip 1: POLNÍ POŠTA	A2112-11	Title in Czech type 1: POLNÍ POŠTA
Indicaţii expeditor în stânga sus, în ramă	A2112-111	Sender indications upper left, in a frame.
Indicaţii expeditor în 2 limbi	A2112-1112	Sender indications in 2 languages
Dispunere pe 1 rând	A2112-1112-1	Arrangement into 1 row
Ordine G2 = OA	A2112-1112-1 / G2	Order G2 = OA

4A- ORNAMENTAL = tip / type G211-4A-

TITLU TIP TITLE TYPE: 1 1

Nr. A2111-11 / G211-4A-1 / 1 — **CPM cu indicaţii de gratuitate şi OPM destinatar.** — **FPC with gratuity and addressee FPO indications.**

TITLU tip / TITLE type: G211-4A-1

- ramă incompletă în stînga sus, linie simplă;
- patru linii pentru adresă destinatar;
- ➤ indicaţie de gratuitate dreapta sus, sub titlu;
- ➤ indicaţie OPM destinatar pe linia 4;

NB: detalii destinatar în liniile de adresă;
- marginea de sus: perforaţii pentru detaşare.

- incomplete frame upper left, simple line;
- four lines for destination address;
- ➤ gratuity indication upper right, under title;
- ➤ addressee FPO indication on line 4;

NB: addressee details in the address lines;
- the upper side: perforations for detachment.

A2-003 / M	= 50 p.	A2-003 / R	= 80 p

*Pe coasta daneză, epava submarinului presupus autor al atacului asupra pachebotului **Lusitania** al liniei Cunard. Explorări mai recente arată că la bordul navei Lusitania se afla muniţie de război cu destinaţia Marea Britanie.*

*On the Danish coast, the wreck of the German submarine presumed to have perpetrated the attack on the Cunard packetboat **Lusitania**. Recent explorations show that on boars of S.S. Lusitania there was ammunition for U.K.*